



INTEX[®] UŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA PRO KAJAKY SERIE CHALLENGER A EXPLORER K2

DŮLEŽITÉ!

**TENTO NÁVOD OBSAHUJE DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.
ČTĚTE PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU A NÁVOD UCHOVEJTE.**

ISO-6185 KAJAK

Z důvodu politiky soustavného zlepšování produktů si společnost Intex vyhrazuje právo změnit specifikace a vzhled, což může vést k aktualizaci návodu k použití bez předchozího upozornění.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE

Strana 1

094-*A*-R0-1705

OBSAH

POPIS.....	3
CERTIFIKACE VÝROBKU.....	3
BEZPEČNOST & UPOZORNĚNÍ.....	3
ODPOVĚDNOST VÝROBCE.....	4
POPIS.....	5
POKYNY PRO NAFOUKNUTÍ.....	6
JAK POUŽÍT BOSTON VENTIL.....	6
MONTÁŽ SEDADLA.....	6
MONTÁŽ PÁDEL.....	7
BEZPEČNOSTNÍ A PROVOZNÍ POKYNY.....	7-8
PÉČE A ÚDRŽBA.....	8
DEMONTÁŽ A SKLADOVÁNÍ.....	9
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ.....	9
OPRAVY.....	9
OMEZENÁ ZÁRUKA.....	10

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE

Strana 2

Popis

Tato příručka byla sestavena tak, aby vám pomohla obsluhovat vaše plavidlo bezpečně a s radostí. Obsahuje podrobnosti o plavidle, dodávaném nebo namontovaném zařízení, jeho systémech a informace o jeho provozu a údržbě. Přečtěte si pozorně tyto instrukce a obeznamte se s pravidly před jeho použitím.

Pokud se jedná o vaši první zkušenost s výrobkem nebo měníte typ plavidla, ujistěte o vlastním komfortu a bezpečnosti. Dále se ujistěte, že máte zkušenosti s manipulací a provozem. Váš prodejce nebo národní federace plachetnic nebo jachtařský klub vám s radostí poradí místní molo nebo příslušné instruktory.

PŘEČTĚTE SI TUTO PŘÍRUČKU A USCHOVEJTE JI NA BEZPEČNÉ MÍSTO PRO PŘÍPAD PRODEJE A NOVÉHO VLASTNÍKA, POKUD PRODÁTE PLAVIDLO. SEZNAMTE NOVÉHO VLASTNÍKA S "IDENTIFIKAČNÍM ČÍSLEM HULL" (HIN), Který je vytištěn na KAYAK HULL v následujícím rámečku:

HIN: _____

Certifikace výrobku:

Naše kajaky splňují normu ISO 6185 stanovenou Mezinárodní organizací pro normalizaci.

Osvědčení NMMA (pouze pro USA) znamená, že kajak, prodáváný ve Spojených státech, byl posuzován společností National Marine Manufacture's Association za dodržení amerických předpisů pro pobřežní hlídku a standardů a doporučených postupů American Boat and Yacht Council (ABYC) .

Bezpečnost

Plavidlo určené pro plavbu na chráněných pobřežních vodách, malých zátokách, malých jezerech, řekách a kanálech, kdy mohou být zaznamenány podmínky až do síly větru 4 a včetně výšky vln do a včetně 0,3 m včetně občasných vln 0,5 m maximální výšky, například z projíždějících plavidel.

⚠ UPOZORNĚNÍ

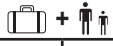
- Toto plavidlo neslouží jako záchraný člun. Používejte pouze pod příslušným dohledem. Nikdy nedovolte potápění kolem tohoto výrobku. Nikdy neponechávejte v blízkosti vody, pokud ji nepoužíváte. Neslouží pro převoz jiných plavidel a vozidel.
- Před použitím si přečtěte celý návod k použití a uložte tento návod na bezpečném místě pro budoucí použití.
- Dodržujte všechny bezpečnostní a provozní pokyny uvedené v této příručce.
- TYP IIIB, nafukovací kajaky určené k použití na pláži, krátkodobé a krátkodobé plavby.
- Nikdy nepoužívejte samostatně. Dávejte pozor na pobřežní větry a proudy.
- Nepřekračujte maximální doporučené kapacity. Přetížení porušuje předpisy.
- Každý, kdo je na palubě, musí nosit osobní navigační zařízení (PFD - personal navigation device).
- Při stoupání nebo lezení na kajaku buďte opatrní. Maximální stabilita je ve středu kajaku
- Rozložte hmotnost cestujících, zařízení, zavazadel a doplňků tak, aby kajak seděl (zepředu) na zadní stranu a ze strany na stranu.
- **Nepoužívejte kajak, pokud máte podezření na propíchnutí nebo únik vzduchu.**
- Nafoukněte komory v očíslovaném pořadí.
- Neplatí pro rafting na bílé vodě nebo jiné extrémní sportovní aktivity.
- Dodržujte tato pravidla, abyste zabránili utopení, paralýze nebo jiným vážným zraněním.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE

Odpovědnost výrobce:

94A

Celkový počet osob a celková hmotnost nesmí překročit limity vytištěné na kajaku. Prostudujte si prosím označení trupu o skutečných hodnotách vašeho člunu. Viz tabulka A.

TABULKA A						
MODEL	L _h	W _h				
	m	m	lbs	kg		bar (psi)
Challenger K1 68305	2.74	0.76	220	100	1	0.069 (1.00)
Challenger K2 68306	3.51	0.76	400	180	2	0.069 (1.00)
Explorer K2 68307	3.12	0.91	400	180	2	0.069 (1.00)

FORMÁT ŠTÍTKU NA PLAVIDLE

ISO 6185 PART 1 TYPE _____		MAXIMÁLNÍ KAPACITA MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM-KAPAZITÁT  = ____ Kg (____ Lbs)	①	
Nepřefukujte a nepoužívejte vysokotlaký kompresor pro nafukování. Dospělí by měli komory nafouknout studeným vzduchem v očíslovaném pořadí. Tato loď není určena k pohonu motorem. Použijte příložené pravítko pro kontrolu při nafukování.		OSOBY PERSONS PERSONEN  = ____  = ____	②	
Do not blow or use a high pressure compressor for inflating. Adults should inflate the chambers with cold air in a numbered order. This ship is not intended for propulsion by the engine. Use the enclosed ruler for inflating control.		VÝROBCE MANUFACTURER HERSTELLER 	③	
Nicht zu stark aufblasen und keinen Kompressor zum Aufblasen verwenden. Erwachsene sollten die Kammern in der angegebenen Reihenfolge mit kalter Luft aufblasen. Das Boot kann nicht durch einen Motor betrieben werden. Verwenden Sie das beigegefügte Lineal um die korrekte Füllung zu überprüfen.		MODEL MODEL MODELL _____	④	
BY INTEX®		DOPORUČENÝ PRACOVNÍ TLAK PRO KAŽDOU KOMORU RECOMMENDED WORKING PRESSURE FOR EACH CHAMBER EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK FÜR JEDE LUFTKAMMER  = ____ bar (____ psi)	⑤	
MAXIMUM CAPACITIES / CAPACITÉS MAXIMALES PERSONS OR ____ kg (____ Lbs) / PERSONNES OU ____ KG ____ POUNDS, PERSONS, GEAR / ____ KG, PERSONNES ET ÉQUIPEMENT				⑥
KONTROLA KONFORMACÍ NMM PODLE POŽADAVKŮ JE OVĚŘENA. MFGR. ZODPOVĚDNÝ PRO VÝROBNÍ KONTROLU DESIGN COMPLIANCE WITH NMM A REQUIREMENTS BELOW IS VERIFIED. MFGR. RESPONSIBLE FOR PRODUCTION CONTROL				
NOSNOST NÁKLADU (BASIC FLOTATION) LOAD CAPACITY (BASIC FLOTATION) ____ kg (____ Lbs) MAX. Certified by the National Marine Manufacturers Association using ABYC standards Certifié par la National Marine Manufacturers Association en utilisant les normes ABYC				
CN- XEE				⑦

① Maximální nosnost doporučená výrobcem.

② Maximální kapacita osob.

③ Jméno výrobce a země původu.

④ Název modelu a číslo.

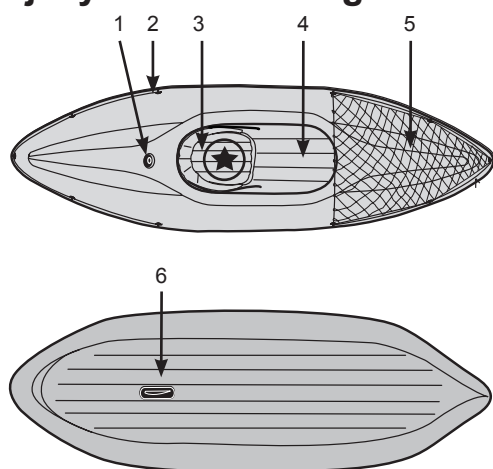
⑤ Doporučený pracovní tlak od výrobce.

⑥ Certifikace NMMA (pouze pro USA) znamená, že kajak, prodáváný ve Spojených státech,

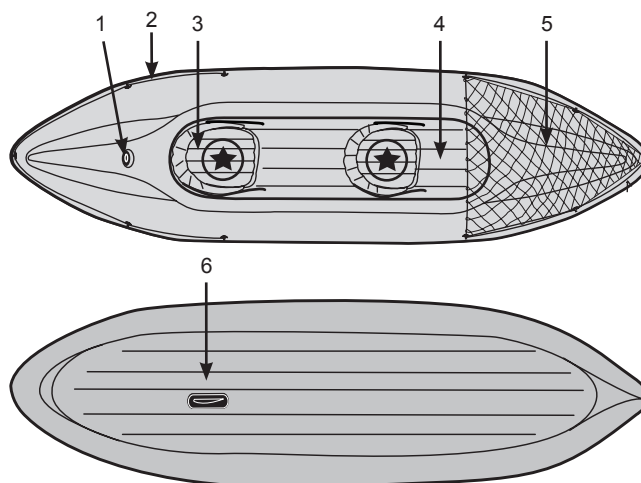
byl posuzován společností National Marine Manufacturers Association za dodržení předpisů Spojených států o pobřežní hlídce a standardů a doporučených postupů American Boat and Yacht Council (ABYC).

⑦ Identifikační číslo trupu (HIN).

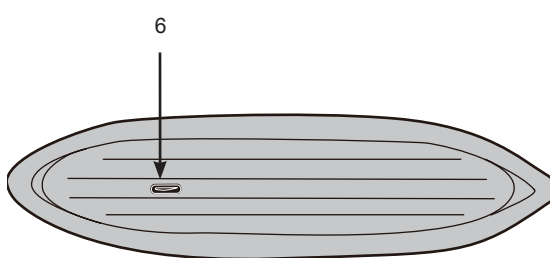
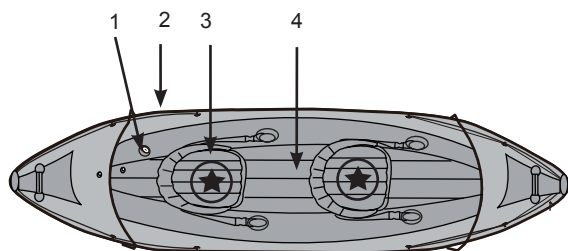
UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE

Popis:**Kajaky serie Challenger**

K1



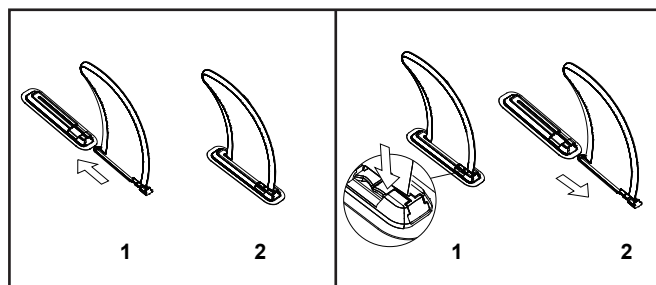
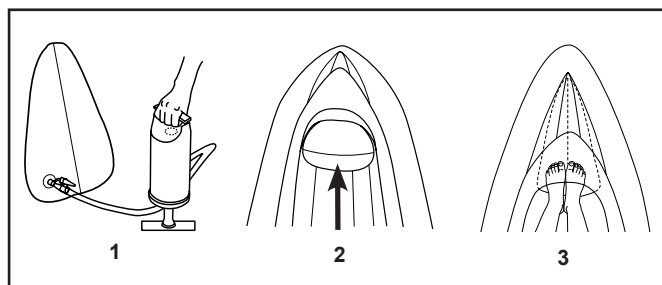
K2

Explorer K2

"★" - Doporučené uspořádání sedadel cestujících.

POPIS	
1	Boston ventil
2	Uvazovací šnůra
3	Sedadlo
4	Nafukovací podlaha
5	Přepavní síť
6	Skeg

POZNÁMKA: Výkresy pouze pro ilustrační účely. Aktuální výrobek se může lišit. Není v měřítku.



UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE

Pokyny pro nafouknutí:

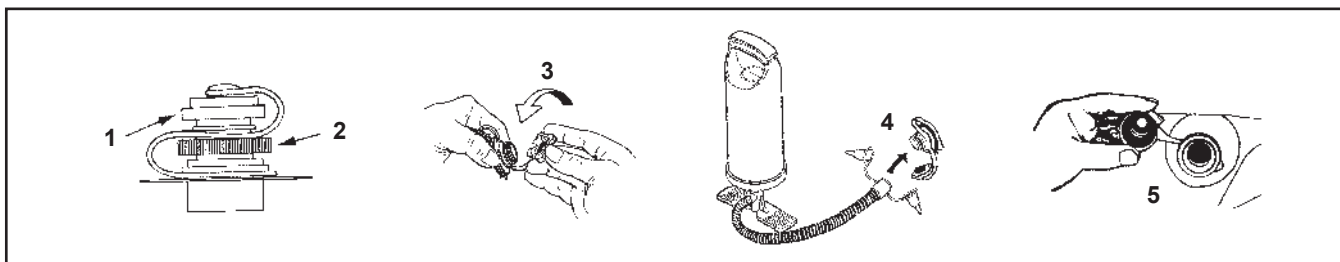
Před nafouknutím vyhledejte čistý prostor bez kamenů nebo jiných ostrých předmětů. Rozložte kajak tak, aby byl rozložen rovně, a vyhledejte čerpadlo.

Použijte ruční nebo nožní vzduchové čerpadlo k nafouknutí lodi. Nepoužívejte vysokotlaké kompresory. Dospělí by měli nafouknout komory podle číselné řady označené na ventilech. Je velmi důležité sledovat číselnou sekvenci; Pokud tak neučiníte, bude to mít za následek nesprávně nafouknutou loď. Naplňte každou komoru, dokud není na dotyk tuhá, ale NE tvrdá. Použijte přilehlé pravítko pro kontrolu hlavní komory pro správné nafukování. NIKDY NEPŘEFUKUJTE. Naplňte pouze studeným vzduchem.

DŮLEŽITÉ: Teplota vzduchu a povětrnostní podmínky ovlivňují vnitřní tlak vzduchu nafukovacích výrobků. V chladném počasí ztrácí výrobek určitý tlak. Pokud k tomu dojde, můžete do produktu přidat trochu vzduchu. Při horkém počasí se však vzduch rozšiřuje. Aby nedošlo k selhání produktu kvůli přetlaku, musíte upustit trochu vzduchu..

Jak používat Boston ventil:

1. Krytka s dvojitým ventilem (ventil dovoluje vzduchu vniknout, nikoliv uniknout).
2. Uzávěr pro rychlé vyfukování.
3. Odšroubujte uzávěr s dvojitým ventilem.
4. Vložte výstupní konec vzduchového čerpadla do ventilu a naplňte ho. Nepřekračujte náplň nebo nepoužívejte vysokotlaký kompresor.
5. Pro deflaci: odšroubujte rychlouzávěru. **UPOZORNĚNÍ:** Dvojitý ventil nefunguje, je-li kryt vypnutý. Neodstraňujte tento uzávěr, když je loď nebo nafukovací člun ve vodě.

**Montáž sedadla (Určité modely):**

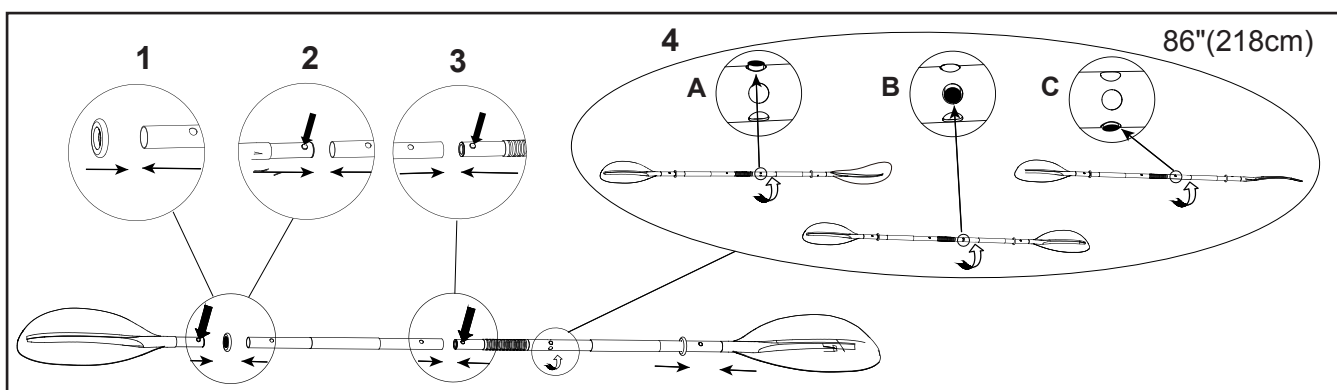
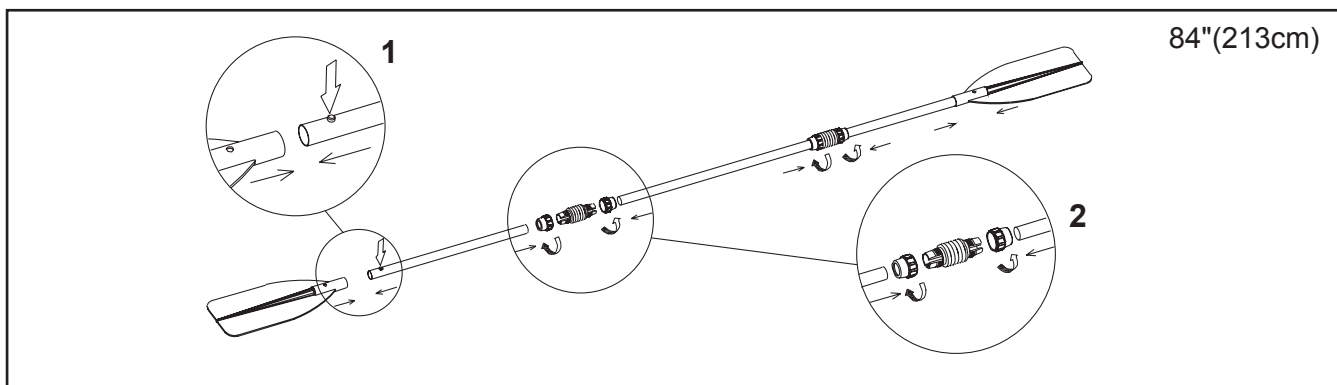
1. Pomalu nafoukněte polštář sedadla na cca 75% své kapacity.
2. Nakonec nafoukněte polštářky sedadel, dokud nejsou pevný na dotek, ale NE tvrdé. NIKDY NEPŘEFUKUJTE!
3. Pro demontáž sedadel nejdříve vyfoukněte sedadla a zopakujte instalační postupy.
4. Některé polštáře sedadel po nafukování jsou zasunuty přímo do přední, střední nebo zadní polohy kokpitu kajaku.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE

Strana 6

Montáž pádel:

1. Stiskněte a vyrovnejte spodní drážku na krátkém držadlu s otvorem na lopatkové části, zajistěte, aby do sebe díly zacvakly.
2. Připojte 3 hřídele spolu se spojkami a bezpečně utáhněte kryty spojeky.
3. Pro rozebírání proveďte kroky obráceně. Poznámka: není nutné oddělovat lopatky od hřídelů.



Bezpečnostní a provozní pokyny:

Před odplutím ze břehu či přístavu

Ujistěte se, že znáte všechny požadované informace a informujte své cestující:

- Udělejte si kurz pro plavbu na lodích a získejte praktické školení od svého prodejce lodí nebo místních orgánů pro plavbu na lodích.
- Ujistěte se, že znáte všechny místní předpisy a nebezpečí související s vodními aktivitami a provozem lodí.
- Zkontrolujte předpověď počasí, místní proudy, příliv a odliv.
- Sdělit někomu na souši dobu, kdy se chystáte vrátit na výchozí místo.
- Vysvětlíte základní obsluhu člunu všem cestujícím.
- Děti a neplavci potřebují zvláštní instrukce pro používání záchranných vest nebo osobních plaveckých zařízení (PFD).
- Ujistěte se, že jeden z vašich cestujících může v případě nouze ovládat loď.

Spočítejte vzdálenost, kterou můžete urazit, a nezapomeňte, že mohou nastat nepříznivé povětrnostní podmínky.

- Pravidelně kontrolujte všechny bezpečnostní požadavky.

Zkontrolujte provozní stav lodi a zařízení:

- Zkontrolujte nafouknutý tlak.
- Zkontrolujte uzávěry ventilů.
- Zkontrolujte, zda je zatížení rovnoměrně rozloženo před (vpředu) na zadní stranu a ze strany na stranu.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE

Ujistěte se, že je na palubě veškeré potřebné bezpečnostní vybavení (zkontrolujte zákony a předpisy země nebo oblasti, ve které se plavíte, abyste zjistili, zda je potřeba další vybavení)::

- Jedno osobní palubní zařízení (PFD) na osobu.
- Vzduchové čerpadlo, vesla, opravná sada a sada nástrojů.
- Jakékoliv jiné povinné vybavení.
- Lodní doklady a licence k plavbě lodí (je-li k dispozici).
- Jsou-li provozovány po tmě, jsou zapotřebí světla.

Pravidla, která je třeba dodržovat během navigace • Nezanedbávejte bezpečnostní pravidla, mohlo by to ohrozit váš život a životy ostatních.

- Vždy udržujte kontrolu nad vaší lodí.
- Respektujte místní předpisy a postupy.
- V blízkosti pobřeží se můžete pohybovat v určené oblasti plavby.
- Pamatujte si, že povětrnostní podmínky se mohou rychle zhoršit.
- Každý, kdo je na palubě, musí vždy nosit osobní palubní zařízení (PFD).
- Nepijte alkohol ani nekonzumujte drogy před nebo během vaší plavby. Udržujte soběstačnost cestujících.
- Nepřekračujte povolený počet osob nebo váhu.
- Ujistěte se, že cestující zůstávají po celou dobu sedět. Při velkých rychlostech, v drsné vodě nebo při ostrých zatáčkách by všichni cestující měli sedět na sedadlech nebo na podlaze.
- Buďte obzvlášť opatrní při ukotvení. Ramena a nohy mohou být zraněny, pokud jsou mimo loď.
- Nezapomeňte na plavce a potápěče. Vždy se vyvarujte míst, kde jsou ve vodě potápěči / plavci.
- Dbejte na ostrý rozhled, zejména pokud plujete v blízkosti pláží a míst spouštění. Alfa vlajka ukazuje blízkost potápěčů. Musíte udržovat bezpečnou vzdálenost podle místních zákonů o plavbě lodí, které se mohou pohybovat od 50 metrů do 91 metrů.
- Vyvarujte se ostrých otáček při vysokých rychlostech. Mohli byste spadnout z lodi.
- Neprovádějte změny ve směru bez oznámení cestujícím.
- Vyvarujte se kontaktu mezi vztlakovými trubkami a ostrými předměty nebo agresivními kapalinami (jako je kyselina).
- Nekuřte na palubě.

Péče a údržba:

Kajak je vyroben z nejkvalitnějších materiálů a splňuje normy ISO 6185. Změna konstrukce kajaku může ohrozit vaši bezpečnost, bezpečnost cestujících a zrušení omezené záruky!

Je toho velmi málo, co musíte udělat, abyste svůj kajak udržovali v dobrém stavu po mnoho let. Neukládejte váš kajak nahuštěný. Pokud ho uložíte do skříně, sklepa nebo garáže, doporučujeme vám vybrat chladné a suché místo a ujistit se, že je kajak čistý a suchý před tím, než ho uložíte - abyste zabránili plísní.

Použijte co nejméně čisticích prostředků, nevypouštějte odpadní látky do vody a vyčistěte kajak na zemi.

Vyčistěte si kajak po výletě, abyste zabránili poškození pískem, slanou vodou nebo slunečním zářením.

Většinu nečistot lze odstranit zahradní hadicí, houbičkou a jemným mýdlem. Ujistěte se, že kajak je před uložením zcela suchý. Výrobek a jeho příslušenství uchovávejte v suchém prostředí s teplotou mezi 32 stupni Fahrenheita (0 stupňů Celsia) a 104 stupňů Fahrenheita (40 stupňů Celsia).

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE

Strana 8

Demontáž a skladování:

Nejprve si důkladně vyčistěte kajak podle pokynů pro péči a údržbu. Otevřete všechny vzduchové ventily, úplně vypustíte kajak a vyjměte veškeré příslušenství z kajaku.

Překlopte kajak. Sklopte levou stranu kajaku a pak složte pravou stranu vlevo. Sklopte konec přídě dvakrát do středu kajaku a zároveň vyhánějte veškerý zbývající vzduch; zopakujte tento postup pro zád'. Vyměňte všechny uzávěry vzduchových ventilů. Se dvěma protilehlými složenými stranami sklopte jeden konec nad druhým jako když zavíráte knihu. Váš kajak je připraven k uložení. Kajak sklopte volně a vyvarujte se ostrých ohybů, rohů a záhybů, které mohou poškodit kajak.

Odstraňování problémů:

Pokud se váš kajak trochu měkký, nemusí to být kvůli úniku. Pokud byl kajak nafouknut v den s 32 ° C (90 ° F) vzduchu, tento vzduch se mohl ochladit až na 25 ° C (77 ° F) přes noc. Chladnější vzduch vyvíjí menší tlak na trup.

Pokud nedošlo k žádné změně teploty, musíte začít hledat únik:

Jakékoliv velké úniky by měly být jasně viditelné.

- Pokud máte představu o tom, kde dochází k úniku, použijte v rozprašovací láhvi směs mycího prostředku a vody a rozstříkejte podezřelé oblasti. Jakákoli netěsnost vytvoří bubliny, které určují místo úniku.

- Zkontrolujte ventily pro únik, pokud je to nutné, rozstříkujte mýdlovou vodu kolem ventilu a základny ventilu.

Opravy:

Díky neustálému používání můžete příležitostně propíchnout svůj kajak. Většina úniků trvá jen několik minut, než se opraví. Váš kajak je dodáván s opravnou sadou a dodatečné sady lze objednat u společnosti Intex Consumer Service nebo z našich webových stránek.

Nejprve vyhledejte únik; mýdlovou vodou omyjte zdroje úniku. Důkladně vyčistěte oblast kolem netěsnosti, abyste odstranili veškeré nečistoty nebo špínu.

Vystříhněte opravnou náplast dostatečně velkou, aby se poškozená oblast překrývala přibližně o 1,5 cm (1/2 "). Uzavřete okraje a umístěte náplast na poškozenou oblast a stiskněte FIRMLY.

Odlepte nejméně po uplynutí 30 minut po opravě.

Pokud se náplast nezachytí, můžete si zakoupit lepidlo z PVC nebo lepidla na bázi křemíku pro opravu kempinkových rohoží, stanů nebo obuvi z vašeho místního trhu, aby se opravila vaše loď, viz návod lepidla k opravě.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE

Strana 9

Limited Warranty

Intex Inflatable Kayak

Váš kajak Intex nafukovací kajak byl vyroben s použitím nejkvalitnějších materiálů a zpracování. Všechny nafukovací kajaky Intex byly zkontrolovány a zjištěny bez vad před opuštěním továrny.

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na nafukovací kajak Intex.

Tato omezená záruka je vedle vašich zákonných práv a nápravných opatření, nikoli náhradou.

Zákony o ochraně spotřebitele v celé Evropské unii poskytují zákonné záruční práva kromě pokrytí, které obdržíte z této omezené záruky: informace o právních předpisech týkajících se ochrany spotřebitele v celé EU naleznete na webové stránce Evropského spotřebitelského centra na adrese http://ec.europa.eu/spotřebitelé/ecc/contact_en/htm.

Ustanovení této omezené záruky platí pouze pro původního kupce. Tato omezená záruka je platná po dobu 90 dnů od data nákupu. Uchovávejte informace o nákupu s tímto dokumentem, protože je požadován doklad o koupi a musí být doprovázen záručním listem, jinak je omezená záruka neplatná.

Pokud během záruční doby zjistíte výrobní vadu na kajaku nafukovacího člunu Intex, obraťte se na příslušné servisní středisko společnosti Intex, které je uvedeno na samostatném seznamu "autorizovaných servisních středisek". Pokud je položka vrácena podle pokynů Intelligence Service Center, servisní středisko zkontroluje položku a určí platnost reklamace. Pokud se na předmět vztahuje ustanovení záruky, bude vám položka opravená nebo vyměněna za stejnou nebo srovnatelnou položku (dle volby společnosti Intex) bezplatně.

Kromě této záruky a jiných zákonných práv ve vaší zemi nejsou zahrnuty žádné další záruky. V míře, která je možná ve vaší zemi, Intex nebude v žádném případě zodpovědný vůči vám ani žádné třetí straně za přímé nebo následné škody vyplývající z používání vašeho Intex nafukovacího kajaku. Pokud vaše země nepovolí vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, toto omezení nebo vyloučení se na vás nevztahuje.

Mějte na paměti, že tato omezená záruka se nevztahuje na následující okolnosti:

- Pokud je nafukovací kajak Intex vystaven nedbalosti, abnormálnímu použití, nehodě, nesprávné obsluze, vycviku nebo tažení, nesprávné údržbě nebo skladování;
- Pokud je nafukovací kajak Intex vystaven poškození okolnostmi mimo kontrolu společnosti Intex, včetně, ale nikoli výlučně, propíchnutí, trhliny, odřeniny nebo běžné opotřebení;
- na díly a součásti, které Intex neprodává; a / nebo • k neoprávněným změnám, opravám nebo demontáži kajaku jiným než Intex personálem servisního střediska.

Přečtěte si pečlivě návod k obsluze a postupujte podle pokynů týkajících se správné obsluhy a údržby vašeho kajaku, nebo nafukovacího člunu Intex. Před použitím vždy zkontrolujte své vybavení. Tato omezená záruka bude neplatná, pokud nebudou dodrženy pokyny k použití.

ZAZNAMENEJTE JMÉNO, ADRESU, TELEFONNÍHO ČÍSLA A ČÍSLO PLAVIDLA VLASTNÍKA:

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE

Strana 10